Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20314143

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien und Werkzeuge, um die Gardinenstangen fest an der Wand oder der Decke zu befestigen.	Use appropriate mounting materials and tools to securely attach the curtain rods to the wall or ceiling.	Utilisez des attaches et des outils appropriés pour fixer fermement les tringles à rideaux au mur ou au plafond.	Utilizzare elementi di fissaggio e strumenti adeguati per fissare saldamente i bastoni per tende alla parete o al soffitto.	Gebruik geschikte bevestigingsmiddelen en gereedschappen om de gordijnroeden stevig aan de muur of het plafond te bevestigen.	Utilice sujetadores y herramientas adecuados para asegurar las barras de cortina firmemente a la pared o al techo.	Použijte vhodné upevňovací prvky a nástroje k pevnému upevnění záclonových tyčí ke stěně nebo stropu.	Upotrijebite odgovarajuće pričvrsne elemente i alate kako biste čvrsto pričvrstili karniše na zid ili strop.	Uporabite ustrezne pritrdilne elemente in orodja, da karnise trdno pritrdite na steno ali strop.	Használjon megfelelő rögzítőelemeket és szerszámokat, hogy a függönyrudakat szilárdan rögzítse a falhoz vagy a mennyezethez.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Gardinenstangen, um ein Überlasten oder Durchbiegen zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the curtain rods to avoid overloading or bending.	Veuillez noter la limite de charge maximale des tringles à rideaux pour éviter toute surcharge ou flexion.	Si prega di notare il limite di carico massimo delle aste per tende per evitare sovraccarichi o piegamenti.	Let op de maximale belastingslimiet van de gordijnroeden om overbelasting of verbuiging te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las barras de cortina para evitar sobrecargas o flexiones.	Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení záclonových tyčí, aby nedošlo k přetížení nebo ohnutí.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja karniša kako biste izbjegli preopterećenje ili savijanje.	Upoštevajte največjo omejitev obremenitve karnis, da preprečite preobremenitev ali upogib.	Ügyeljen a függönyrudak maximális terhelési határára, hogy elkerülje a túlterhelést vagy a hajlítást.
Achten Sie darauf, dass die Gardinenstangen fest und sicher an der Wand oder der Decke montiert sind, um ein Herunterfallen oder Abstürzen zu verhindern.	Make sure that the curtain rods are firmly and securely mounted to the wall or ceiling to prevent them from falling or crashing.	Assurez-vous que les tringles à rideaux sont fermement et solidement fixées au mur ou au plafond pour éviter toute chute ou chute.	Assicurarsi che le aste per tende siano montate saldamente e saldamente sulla parete o sul soffitto per evitare cadute o cadute.	Zorg ervoor dat de gordijnroeden stevig en veilig aan de muur of het plafond zijn gemonteerd om vallen of vallen te voorkomen.	Asegúrese de que las barras de cortina estén montadas de forma firme y segura en la pared o el techo para evitar caídas o caídas.	Ujistěte se, že záclonové tyče jsou pevně a bezpečně namontovány na stěně nebo stropě, aby nedošlo k pádu nebo pádu.	Provjerite jesu li karniše čvrsto i sigurno postavljene na zid ili strop kako biste spriječili pad ili lom.	Poskrbite da so karnise stabilno in varno nameščene na steno ali strop, da preprečite padec	Győződjön meg arról, hogy a függönyrudak szilárdan és biztonságosan vannak rögzítve a falra vagy a mennyezetre, hogy megakadályozzák a leesést vagy leesést.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Gardinenstangen und ziehen Sie gegebenenfalls die Schrauben oder Halterungen nach.	Check the fastening of the curtain rods regularly and tighten the screws or brackets if necessary.	Vérifiez régulièrement la fixation des tringles à rideaux et resserrez les vis ou les supports si nécessaire.	Controllare regolarmente il fissaggio dei bastoni per tende e, se necessario, serrare le viti o le staffe.	Controleer regelmatig de bevestiging van de gordijnroeden en draai indien nodig de schroeven of beugels vast.	Compruebe periódicamente la fijación de las barras de cortina y apriete los tornillos o soportes si es necesario.	Pravidelně kontrolujte upevnění záclonových tyčí a v případě potřeby dotáhněte šrouby nebo držáky.	Redovito provjeravajte pričvršćenje karniša i po potrebi zategnite vijke ili držače.	Redno preverjajte pritrditev karnis in po potrebi privijte vijake ali nosilce.	Rendszeresen ellenőrizze a függönyrudak rögzítését, és szükség esetén húzza meg a csavarokat vagy a konzolokat.
Vermeiden Sie das Hängen von Schnüren, Kordeln oder anderen strangulierenden Materialien an den Gardinenstangen in Reichweite von Kindern oder Haustieren.	Avoid hanging cords, strings or other strangulating materials on curtain rods within reach of children or pets.	Évitez de suspendre des cordons, des cordons ou d'autres matériaux étranglants sur des tringles à rideaux à la portée des enfants ou des animaux domestiques.	Evitare di appendere corde, cordoni o altri materiali strangolanti sui bastoni delle tende alla portata di bambini o animali domestici.	Vermijd het ophangen van koorden, koorden of andere wurgende materialen aan gordijnroeden binnen het bereik van kinderen of huisdieren.	Evite colgar cordones, cordones u otros materiales estrangulantes en barras de cortinas al alcance de niños o mascotas.	Vyvarujte se zavěšování šňůr, šňůr nebo jiných škrticích materiálů na záclonové tyče v dosahu dětí nebo domácích zvířat.	Izbjegavajte vješanje užadi, užadi ili drugih materijala za gušenje na karnišama unutar dohvata djece ili kućnih ljubimaca.	Na karnise v dosegu otrok ali hišnih ljubljenčkov ne obešajte vrvic, pletenic ali drugih materialov, s katerimi se je mogoče zadaviti.	Kerülje a zsinórok, zsinórok vagy más fojtogató anyagok függönyrudakra akasztását olyan helyen, ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Karl F. Buchheister e.K.
Im Karweg 3, 59846 Sundern
info@mydeco.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20314143

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.